

ALKATRÉSZ KATALÓGUS
ERSATZTEILKATALOG
КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

TROLLEYBUS HINTERACHSEN
ЗАДНИЕ МОСТЫ ТРОЛЛЕЙБУСОВ

RABA 118.05,-06

TROLIBUSZ HATSÓ FUTÓMŰVEK



D3.4235. U.88

MAGYAR VAGON- ÉS GÉPGYÁR
H-9002 GYŐR, Pf. 50 HUNGARY
Tel.: (96) 12-111 Telex: 024255

TARTALOMJEGYZÉK
INHALTSVERZEICHNIS
CONTENTS
СОДЕРЖАНИЕ

	CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА	RÉSZLET DETAIL DETAIL УЗЕЛ	OLDAL SEITE PAGE СТРАНИЦА
ELŐSZÓ			2
VORWORT			
ПРЕДИСЛОВИЕ			
A FUTÓMŰVEK ÁBRÁI			6
BILD DER ACHSEN			
РИСУНКИ МОСТОВ			
A FUTÓMŰ ÉS A HAJTÓMŰ Ö.Á. AZONOSÍTÁSA			7
IDENTIFIKATION DER ACHSE UND DES ZSB. ACHSGETRIEBES			
ИДЕНТИФИКАЦИЯ МОСТА И РЕДУКТОРА			
HÁTSÓ FUTÓMŰ, HAJTÓMŰ, Ö.Á.	35	0	9
HINTERACHSE, ZSB. ACHSGETRIEBE			
ЗАДНИЙ МОСТ, РЕДУКТОР В СБОРЕ			
HAJTÓMŰHÁZ	35	1	11
ACHSGETRIEBEGEHÄUSE			
КАРТЕР РЕДУКТОРА			
HAJTÓMŰ	35	2	15
ACHSGETRIEBE			
РЕДУКТОР			
HIDHÁZ, FÉLTENGELY	35	3	23
ACHSKÖRPER - ACHSWELLE			
КАРТЕР МОСТА, ПОЛУОСЬ			
BOLYGÓMŰ	35	4	29
PLANETENGETRIEBE			
КОЛЕСНЫЙ РЕДУКТОР			
KERÉKAGY, FÉKDOB	35	5	35
RADNABE- BREMSTROMMEL			
СТУПИЦА КОЛЕСА, ТОРМОЗНОЙ БАРАБАН			
FÉK	35	6	39
BREMSE			
ТОРМОЗ			
FÉK	35	7	45
BREMSE			
ТОРМОЗ			
KÉZI UTÁNÁLLÍTÁSÚ FÉKKAR	35	8	51
GESTÄNGSTELLER, MIT MANUELLER NACHSTELLUNG			
РУЧНО-ПОДРЕГУЛИРУЕМЫЙ РЫЧАГ ТОРМОЗА			
MEGJEGYZÉSEK			55
BEMERKUNGEN			
ПРИМЕЧАНИЯ			
SZÁMINDEX			57
NUMMERNVERZEICHNIS			
ЦИФРОВОЙ ИНДЕКС			
SZABVÁNYMUTATÓ			61
NORMVERZEICHNIS			
СТАНДАРТНЫЙ ИНДЕКС			

ELŐSZÓ VORWORT FOREWORD ПРЕДИСЛОВИЕ

Ez az "ALKATRÉSZKATALÓGUS" a RABA 118.05;-06 típusu futóművek alkatrészeit ismerteti.

AZ "ALKATRÉSZKATALÓGUS" HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK AZ ALÁBBIK GONDOS TANULMÁNYOZÁSÁT:

1. Az "ALKATRÉSZKATALÓGUS"-ban a futóművek tételeit "RÉSZLET"-ekre bontva adjuk meg, a "TARTALOMJEGYZÉK"-ben felsoroltak szerint.
2. A "RÉSZLET"-ek elején ábrákon mutatjuk be a "RÉSZLET"-ben szereplő egységek sorszámozott tételeit.
3. Az ábrák utáni "ALKATRÉSZJEGYZÉK LAP"-ok a tárgyalt "RÉSZLET"-re vonatkozó alábbi adatokat tartalmazzák:
 - 3.1. A tételeket az ábra sorszámozása szerint. Az ábrán nem szereplő alkatrész-változatokat nullával kezdődő sorszámmal jelöljük /Például: 01; 022/.
 - 3.2. Az egyes sorszámkhoz tartozó rajzsámot, szabványszámot, törzsszámot, megnevezést és darabszámot, egy-egy futómű-típusváltozatra vonatkozóan.

Ha a "RÉSZLET"-ben ismertetett összes típusváltozatnál azonos a felhasznált alkatrész és annak mennyisége, akkor a darabszámot az "ÖSSZ" rovat tartalmazza.

Ha a "RÉSZLET"-ben ismertetett típusváltozatoknál a rajzsám, vagy a darabsám típusonként változik a "VÁLTOZATOK" megfelelő rovata az irányadó.

Dieser "ERSATZTEILKATALOG" enthält die Ersatzteile der Achsen Typ RABA 118.05;-06.

VOR BENUTZUNG DES "ERSATZTEILKATALOGES" SIND FOLGENDE HINWEISE ZU BEACHTEN:

1. In dem "ERSATZTEILKATALOG" werden die Positionen der Achsen gemäss "INHALTSVERZEICHNIS" in "DETAIL" unterteilt angeführt.
2. Am Anfang eines jeden "DETAILS" werden die numerierten Positionen der im "DETAIL" enthaltenen Einheiten in Bildern dargestellt.
3. Die nach den Bildern folgenden "ERSATZTEILBLÄTTER" enthalten folgende Daten des behandelten "DETAILS":
 - 3.1. Die Positionen gemäss lfd.Numerierung des Bildes. Die Positionsvarianten, welche nicht in Bildern dargestellt sind, werden mit einer, mit Null beginnenden Nummer gekennzeichnet. /z.B.: 01, 022/.
 - 3.2. Die zu der einzelnen lfd. Nummer gehörende Zeichnungsnummer, Normnummer, Stammmummer, Benennung und Stückzahl, bezogen auf je eine Achsenvariante.

Insofern das verwendete Ersatzteil und dessen Stückzahl bei allen im "DETAIL" erläuterten Typenvarianten gleich ist, ist die Stückzahl in der Spalte "ALLE" angegeben.

Falls bei den im "DETAIL" erläuterten Typvarianten die Zeichnungsnummer oder die Stückzahl je Typ verschieden sind, ist die entsprechende Spalte der "VARIANTEN" massgeblich.

3.3. A "JEL" rovat fontos tájékoztatást ad az alkatrészeiről. A "JEL" rovatban szereplő számok, a "MEGJEGYZÉS" fejezet megfelelő szövegére utalnak. Főleg a bevezetési határidő, csereszabotosság, stb. kérdésait közöljük a fejezetben.

3.4. A "MEGNEVEZÉS" rovatban használt jelek értelmezése:

A "□"-jel utáni sorszámok, az adott ö.á. egység összes tételének ábra-sorszám szerinti felsorolása.

A "Q" utáni sorszámok, az adott ö.á. egység szerelésekor szükség esetén cserélendő tételeinek ábra-sorszám szerinti felsorolása.

Az "R" utáni szám közli, hogy az adott ö.á. egység, vagy tétel, mely "RÉSZLET"-ben van kitételezve.

3.5. Az "ÖSSZ" vagy a "VÁLTOZATOK" rovatban használt jel értelmezése:

Az "X" a szereléskor szükség szerinti darabszámban felhasználásra kerülő tételleket jelöli.

3.3. Die Spalte "NOT." enthält wichtige Informationen über das Ersatzteil. Die in der Spalte "NOT." angeführten Zahlen weisen auf den entsprechenden Text des Abschnittes "BEMERKUNGEN" hin. Unter diesem Abschnitt werden hauptsächlich Hinweise bezüglich Einführungstermin, Austauschbarkeit usw. gegeben.

3.4. Erläuterung der in der Spalte "BENENNUNG" verwendeten Symbole:

Die lfd. Nummern, welche nach dem Symbol "□" stehen, sind die Aufzählung aller Elemente der betreffenden Zsb. Einheit.

Die lfd. Nummern, welche nach dem Symbol "Q" stehen, sind die Aufzählung aller Elemente der betreffenden Zsb. Einheit, die während der Montage gegebenenfalls ausgetauscht werden müssen.

Die lfd. Nummer, welche nach dem Symbol "R" steht, gibt an, in welchem "DETAIL" das betreffende Ersatzteil zu finden ist.

3.5. Erläuterung des in der Spalte "ALLE" oder "VARIANTEN" verwendeten Symbols:

Das Symbol "X" kennzeichnet das Ersatzteil, dessen zu verwendene Stückzahl bei Montage festgelegt wird.

AZ ALKATRÉSZRENDELÉS GYORS LEBONYOLÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÉRJÜK A TISZTELT ÜZEMELTETŐT, HOGY A RENDELÉS FELADÁSAKOR A FUTÓMŰRE ÉS A TÉTELEKRE VONATKOZÓ ALÁBBI ADATOKAT KÖZÖLJE:

- a./ A futómű típusát.
- b./ A rajz- vagy szabványszámot és az alatta közölt törzsszámot.
- d./ A megnevezést.
- e./ Az igényelt darabszámot.
- f./ A futómű gyártási számát.

VÁLLALATUNK FENNTARTJA MAGÁNAK A JOGOT A SZERKEZETI-, A KIVITELEZÉSI- ÉS MÉRETVÁLTOZTATÁSOKRA A MINDENKORI ÉRVÉNYES SZERZŐDÉSEKBEN FOGLALTAK FIGYELEMBEVÉTELÉVEL!

ZWECKS SCHNELLER ABWICKLUNG DER ERSATZTEILBESTELLUNGEN WIRD GEBETEN, BEI ERTEILUNG EINER ERSATZTEILBESTELLUNG NACHFOLGENDE DATEN BEZÜGLICH DER ACHSE UND DER POSITIONEN MITZUTEILEN:

- a. Typ der Achse.
- b. Zeichnungs- oder Normnummer und die darunter stehende Stammnummer.
- d. Benennung.
- e. Erforderliche Stückzahl.
- f. Fabrik-Nr. der Achse.

SEITENS UNSERES UNTERNEHMENS WIRD DAS RECHT AUF ÄNDERUNGEN DER KONSTRUKTION, DER AUSFÜHRUNG UND DER ABMESSUNGEN - UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER JEWEILS GELTENDEN VERTRÄGE - VORBEHALTEN!

* * * * *

В НАСТОЯЩЕМ "КАТАЛОГЕ ДЕТАЛЕЙ" ДАЕТСЯ ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ МОСТОВ ТИПОВ РАВА 118.05;-06.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ "КАТАЛОГА ДЕТАЛЕЙ" ПРОСИМ ТЩАТЕЛЬНО ИЗУЧАТЬ НИЖЕСЛЕДУЮЩИЕ:

1. В "КАТАЛОГЕ ДЕТАЛЕЙ" позиции мостов даны в разбивке на "УЗЛЫ" в порядке, приведенном в разделе "СОДЕРЖАНИЕ".
2. В начале разделов "УЗЛЫ" даются иллюстрации, на которых показаны пронумерованные позиции узлов, представленных в разделе "УЗЛЫ".
3. На "ЛИСТАХ СПЕЦИФИКАЦИИ" находящихся за рисунками указаны следующие данные по рассматриваемым "УЗЛАМ":

- 3.1. Позиции по пронумерации на иллюстрациях, варианты деталей, неуказанные на иллюстрациях отмечаются порядковым номером, начинающимся с нуля. /Например: 01, 022/.
- 3.2. Относящиеся к каждому порядковому номеру: номер чертежа, номер стандарта, номер детали, наименование и количество в штуках для каждого варианта мостов.

Если деталь и её количество одинаковы для всех вариантов, представленных в разделе "УЗЛЫ", то количество указывается в графе "ОБЩЕЕ".

Если для указанных в разделе "УЗЛЫ" вариантов номер чертежа или количество изменяются в зависимости от варианта, то рекомендуется руководствоваться соответствующей графой раздела "ВАРИАНТЫ".

- 3.3. Графа "ЗАМЕТКА" дает важную информацию о детали, имеющиеся в графе "ЗАМЕТКА" числа дают ссылки на соответствующий текст главы "ПРИМЕЧАНИЕ". В этой главе сообщаются в основном сроки внедрения, взаимозаменяемость и т.д.

- 3.4. Толкование знаков, используемых в разделе "НАИМЕНОВАНИЕ":

"□" за этим знаком дается перечень всех элементов данной сборки по пронумерации на иллюстрациях.

"Q" за этим знаком дается перечень тех элементов сборки, которые нужно заменять, если необходимо при сборке.

"R" за этим знаком указывается в каком разделе "УЗЛЫ" показаны сборка, или деталь.

- 3.5. Толкование знака, используемого в графе "ОБЩЕЕ" или "ВАРИАНТ":

"X" этот знак обозначает детали, используемые при сборке в необходимом количестве.

В ЦЕЛЯХ УСКОРЕНИЯ СОСТАВЛЕНИЯ ЗАКАЗА НА ДЕТАЛИ, ПРОСИМ НАШИХ УВАЖАЕМЫХ КЛИЕНТОВ УКАЗАТЬ ПРИ ОФОРМЛЕНИИ ЗАКАЗА СЛЕДУЮЩИЕ ДАННЫЕ ПО МОСТУ И ПОЗИЦИЯМ:

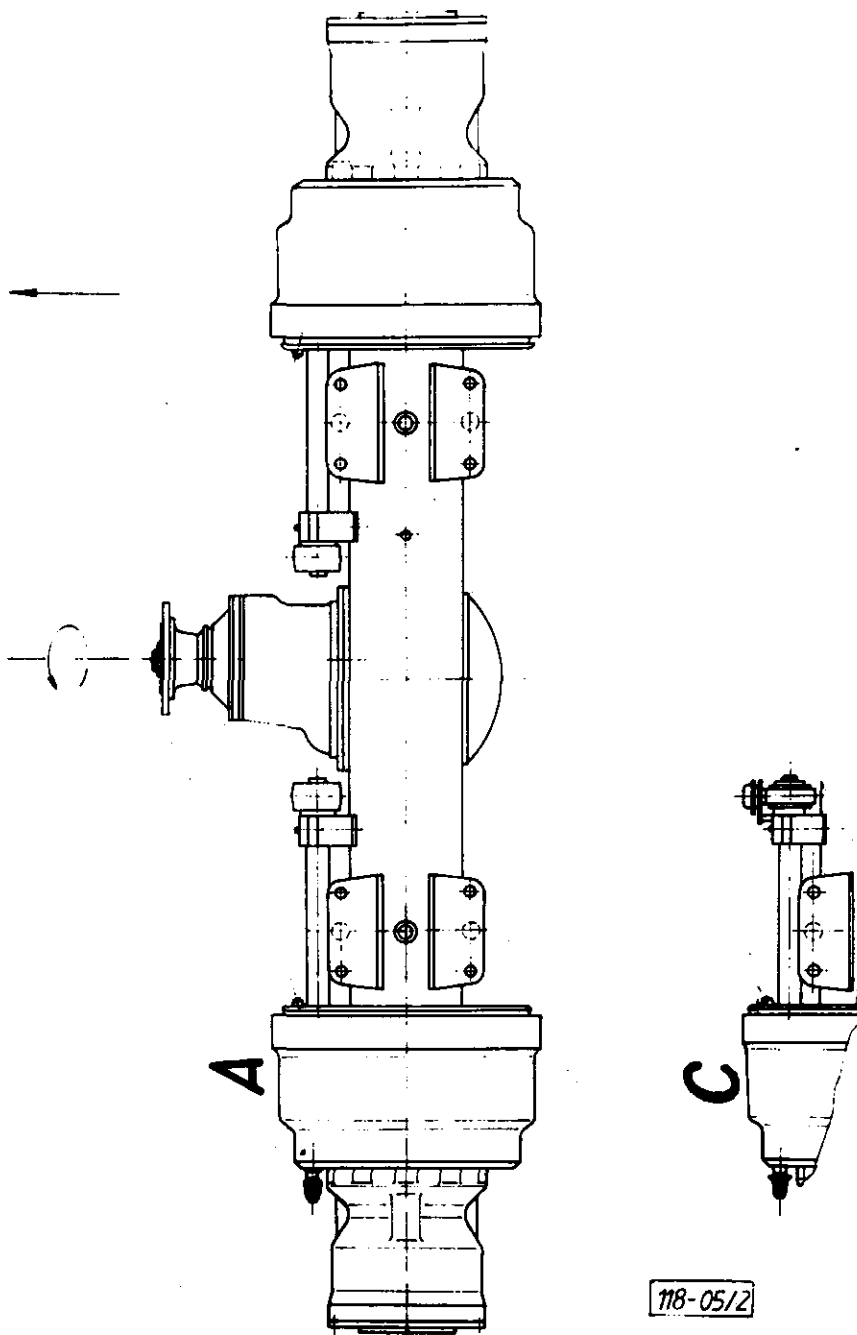
- а./ Тип моста
- б./ Номер чертежа или стандарта и номер детали, указанный под ним
- в./ Наименование
- г./ Потребное количество в штуках
- д./ Заводской номер моста.

АШЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ, ИСПОЛНЕНИЕ И
РАЗМЕРЫ С УЧЁТОМ ПОЛОЖЕНИЙ СООТВЕТСТВУЮЩИХ КОНТРАКТОВ.

GYÖR, 1988. február.

RABA MAGYAR VAGON- ÉS GÉPGYÁR
H-9002 GYÖR PF. 50 UNGARN, п/я ВЕНГРИЯ
TEL.: (96) 12-111 TELEX 024255

A FUTÓMŰVEK ÁBRAI
BILD DER ACHSEN
РИСУНКИ МОСТОВ

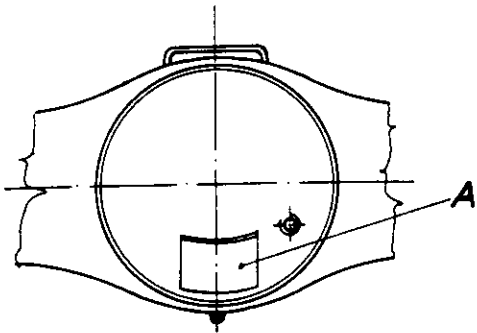


RAJZSZÁM ZEICHNUNGS-NR. НОМЕР ЧЕРТЕЖА	FÉKKAR GESTÄNGESTELLER РЫЧАГ ТОРМОЗА	KERÉKAGY RADNABE СТУПИЦА КОЛЕСА
118.05-3300-000	Automatikus utánállításhu Mit automatischer Nachstellung Автоматически подрегулируемый	C
118.06-3300-000	Kézi utánállításhu Mit manueller Nachstellung Ручно-подрегулируемый	A

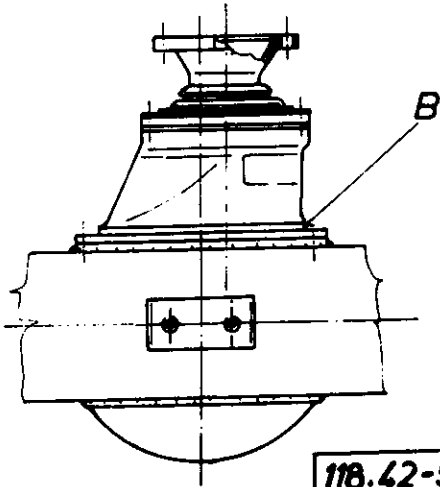
A FUTÓMŰ ÉS A HAJTÓMŰ Ö.A. AZONOSÍTÁSA
IDENTIFIKATION DER ACHSE UND DES ZSB. ACHSGETRIEBES
ИДЕНТИФИКАЦИЯ МОСТА И РЕДУКТОРА

PÉLDA BEISPIEL ПРИМЕР

"A" A futómű azonosítási táblája a hidházon
Die Identifikationstafel der Achse an dem
Achskörper
Табличка идентификации моста на картере



"B" A hajtómű ö.á. azonosítási jelei a hajtóműházon
Die Identifikationszeichen des Zsb. Achsgetriebes
an dem Achsgehäuse
Знаки идентификации редуктора в сборе на картере
редуктора



118.42-5

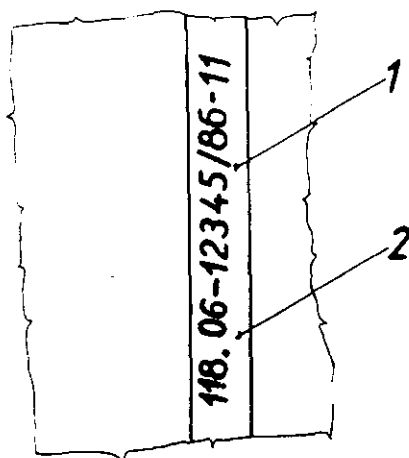
A

MAGYAR VAGON-ÉS GÉPGYÁR-GYÖR	
1	TYP. RABA
2	NR / JAHR
3	GES.ÜB. SETZUNG
4	KEGELRÄDER Ü S
5	MAX. ACHSDRUCK kg.
MADE IN  HUNGARY	

D-018 14

- | | | | |
|--|-------------|---|----------------|
| 1. A futómű típusváltozat száma:
Typvarianten-Nummer der Achse:
Номер типового варианта моста: | 118.05 | 4. A kupkerékpár áttétele:
Die Übersetzung des Kegelrad-
paares:
Передаточное число через пары
конических шестерён: | 34/11 |
| 2. Gyártási sorszám / év - hónap:
Serienzahl der Herstellung /
Jahr - Monat:
Порядковый номер выпуска/год-
-месяц: | 12345/88-11 | 5. Max. megengedett tengelyterhelés:
Max. zulässige Achslast
Допускаемая максимальная на-
грузка на ось: | 12000 kg
kg |
| 3. A futómű összátétele:
Gesamtübersetzung der Achse:
Полное передаточное число моста: | 10,699 | | |

B



118.05-4

.- A hajtómű ö.á. sorszáma / Év - Hónap

Serienzahl des Zsb. Achsgetriebes

: 118.06

Порядковый номер редуктора в сборе /
год - месяц

.- A hajtómű ö.á. típusváltozat száma

Typvarianten-Nummer des Zsb. Achsgetriebes

: 12345/88-11

Номер типового варианта редуктора
в сборе

CSOPORT
GRUPPE
GROUP
ГРУППА

35

HATSÓ FUTOMŰ HAJTOMŰ, Ö.A.

HINTERACHSE, ZSB. ACHSGETRIEBE

ЗАДНИЙ МОСТ, РЕДУКТОР В СБОРЕ

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL
УЗЕЛ

0

RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ		HÁTSÓ FUTÓMŰ, HAJTÓMŰ, Ö.Á. HINTERACHSE, ZSB. ACHSGETRIEBE ЗАДНИЙ МОСТ, РЕДУКТОР В СБОРЕ			CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35			
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
01	118.05-3300-000 316821	Hátsó futómű Hinterachse Задний мост		1						
02	118.06-3300-000 398708	Hátsó futómű Hinterachse Задний мост			1					
07	118.06-3311-000 398711	Hajtómű, Ö.Á. Zsb. Achsgetriebe Редуктор в сборе		1	1					
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE. IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05									
2	118.06									
3										
4										
5										
6										

CSOPORT
GRUPPE
GROUP
ГРУППА

36

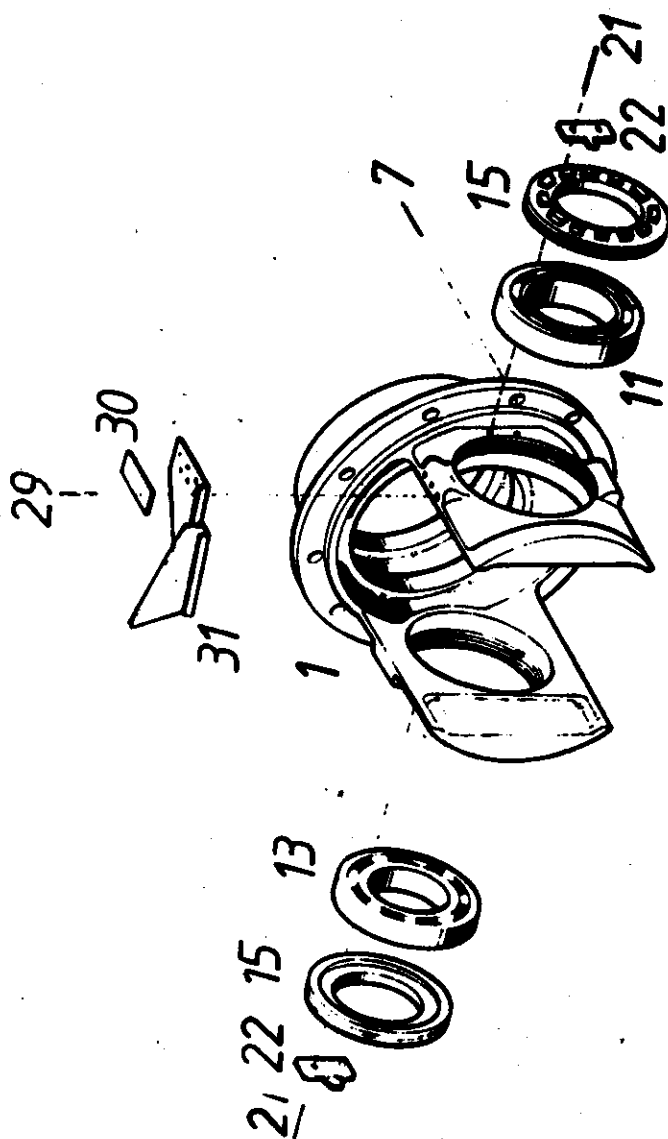
HAJTOMŰHAZ

ACHSGETRIEBEGEHÄUSE

КАРТЕР РЕДУКТОРА

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL
УЗЕЛ

1



218-25-01/3

RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ		1		HAJTÓMŰHÁZ ACHSGETRIEBEGEHÄUSE КАРТЕР РЕДУКТОРА		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35		
ABRA BILO FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
1	118.58-3311-012 391682	Hajtóműház 8.á. Zsb. Achsgetriebegehäuse Картер редуктора в сборе	1							
7	118.54-3310-114 313587	Hatlapfejű csavar, tömítőanyaggal Sechskantschraube mit Dichtungsmasse Болт с шестигранной головкой с уплотня- ющим веществом	10							
11	30216 A MGM 850916	Kupgörgős csapágy Kegelrollenlager Конический роликовый подшипник /Ø 80/140x28,25/	1							
13	32216 A MGM 827829	Kupgörgős csapágy Kegelrollenlager Конический роликовый подшипник /Ø 80/140/35,5/	1							
15	380.9.32.159 001030	Menetes gyűrű Gewinding Обойма установочная M152x2	2							
21	MSZ KGST 2652 M8x16-4.6-B 070427	Süllyesztettfejű csavar Senkopfschraube Винт с потайной головкой	4							
22	018.34-3311-123 922893	Biztosítólemez Sicherungsblech Планка стопорная	X							1
023	018.34-3311-126 008850	Biztosítólemez Sicherungsblech Планка стопорная	X							1
024	018.34-3311-128 897178	Biztosítólemez Sicherungsblech Планка стопорная	X							1
AZONOS TÉ. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05; -06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL DETAIL УЗЕЛ		HAJTÓMŰHÁZ ACHSGETRIEBEGEHÄUSE КАРТЕР РЕДУКТОРА			CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА				
1					35				
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	NEVNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ	JEL. NOT. NOTE ЗНАМ.	
				1	2	3			4
024	018.34-3311-128 897178	Biztosítólemez Sicherungsblech Планка стопорная	X						1
025	018.34-3311-129 897300	Biztosítólemez Sicherungsblech Планка стопорная	X						1
29	MSZ 2463-M5x12-6.8-B 905403	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой	3						
30	018.01-3311-137 005623	Biztosítólemez Sicherungsblech Планка стопорная	1						
31	018.80-3311-131 864224	Terelő lemez Leitblech Плитка отражательная	1						
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ									
1	118.05; -06								
2									
3									
4									
5									
6									

CSOPORT
GRUPPE
GROUP
ГРУППА

35

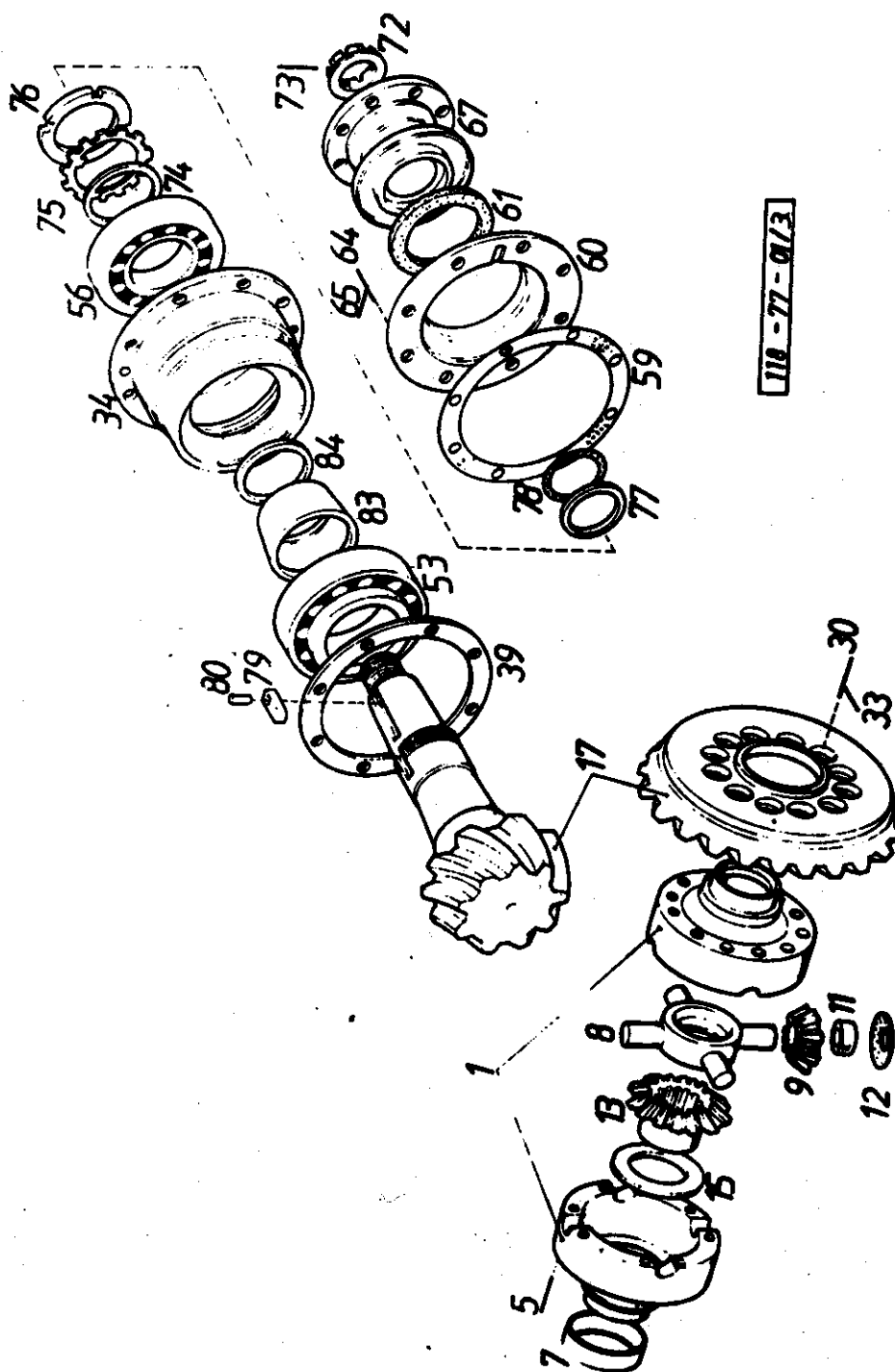
HAJTÓMŰ

ACHSGETRIEBE

РЕДУКТОР

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL
ΥΣΕΛ

2



RÉSZLET DETAIL УЗЕЛ		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE РЕДУКТОР		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА						
2				35						
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MÉGNÉVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
1	118.58-3397-030 393547	Kiegyenlítóműház felek, 8.á. Zsb. Ausgleichgetriebegehäuse-Hälften Комплект чашек дифференциала в сборе Q: 5,7	1							
5	MVGSZ 599 M12x1,5x67-10.9-B 903140	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой	8							
7	581.00-3311-094 966812	Olajterelő lemez Ölleitblech Маслоотражатель	1							
8	832.02-3311-101 374771	Kereszt tengely Ausgleichstern Крестовина дифференциала	1							
9	832.02-3311-106 398604	Kis kiegyenlítő kupkerék Kleines Ausgleichkegelrad Коническая шестерня дифференциала, малая Z=10	4							
11	581.00-3397-029 385080	Persely Büchse Втулка	4							3
12	832.02-3311-107 313488	Közbetétlemez Zwischenplatte Прокладка сферическая	4							
13	832.02-3311-111 356944	Nagy kiegyenlítő kupkerék Grosses Ausgleichkegelrad Коническая шестерня дифференциала, большая Z=16	2							
15	832.02-3311-112 313489	Közbetét tárcsa Zwischenscheibe Упорный диск	2							
AZONOS TÉT.		GLEICHTEILE	IDENTICAL PARTS	ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ						
1	118.05; 06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL УЗЕЛ		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE РЕДУКТОР		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА						
2				35						
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
17	118.58-3397-020 393546	Összejáratott kupkerékpár, 8.á. Zsb. Eingelaufenes Kegelradpaar Обкатанная пара конических шестерён в сборе Z = 34/11 Q: 30,72,73	1							2
30	018.01-3311-098 005611	Peremes csavar Bundschraube Болт с фланцем	12							
33	MSZ 4377 Ø1,4 005572	Kötöző huzal Bindedraht Проволока крепежная	X							
34	118.58-3311-021 391683	Csapágyhüvely Lagerhülse Втулка подшипника	1							
39	018.01-3311-053 005588	Allítólemez Einstellscheibe Пластика регулировочная 1,00 mm	X							
040	018.01-3311-054 005589	Allítólemez Einstellscheibe Пластика регулировочная 0,50 mm	X							
041	018.01-3311-055 005590	Allítólemez Einstellscheibe Пластика регулировочная 0,30 mm	X							
042	018.01-3311-056 005591	Allítólemez Einstellscheibe Пластика регулировочная 0,20 mm	X							
AZONOS TÉL. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05: 06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL УЗЕЛ		HATÓMŰ ACHSGETRIEBE РЕДУКТОР			CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА						
2					35						
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL. NOT. NOTE ЗАМ.	
				1	2	3	4	5	6		
043	018.01-3311-057 503943	Allítólemez Einstellscheibe Пластика регулировочная 0,15 mm	X								
53	32315 B 898482	Kupörgöcs csapágy Kegelrollenlager Конический роликовый подшипник /Ø 75/160x58/	1								
56	32314 B 924063	Kupörgöcs csapágy Kegelrollenlager Конический роликовый подшипник /Ø 70/150x54/	1								
59	018.01-3311-062 005593	Tömítés Dichtung Прокладка	1								
60	118.58-3311-061 391693	Fedél Deckel Крышка	1								
61	AS-85x110x13 AFIT AC 397325	Tömítőgyűrű Dichtring Уплотнение	1								
64	MSZ 2463- -M12x38-10.9-B 902388	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой	8								
65	MSZ KGST 2665-12K2 876130	Lapos rugós alátét Flachfedertring Шайба пружинная плоская	8								
67	118.06-3311-071 398710	Kapcsolóagy Verbindungsnahe mit Bund Карданный фланец	1								
AZONOS TÍP.		GLEICHTEILE	IDENTICAL PARTS	ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ							
1	118.05, 06										
2											
3											
4											
5											
6											

RÉSZLET DETAIL УЗЕЛ		HATÓMŰ ACHSGETRIEBE РЕДУКТОР		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА						
2				35						
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN						JEL. NOT. ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
72	018.01-3311-068 005595	Peremes koronás anya Bundkronenmutter Корончатая гайка с фланцем	1							
73	MSZ KGST 220-6,3x63 070326	Sasszeg Splint Шплинт разводной	1							
74	018.80-3311-084 005951	Orros alátét Nasenscheibe Шайба с усиком	1							
75	MB 14 MSZ 7890 903176	Biztosítólemez Sicherungsblech Планка стопорная	1							
76	KM 14 MSZ 7889 828084	Csavaragyanya Nutmutter Гайка подшипника	1							
77	018.80-3311-088 005916	Alátét Scheibe Шайба	1							
78	018.80-3311-089 834662	O-gyűrű O-Ring Кольцо-O	1							
79	018.80-3311-085 005952	Hornyos retesz Schiebekeil Шпонка призматическая	1							
80	018.80-3311-074 005953	Illesztőszeg Passstift Штифт установочный	1							
AZONOS TÉL. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05, 06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL DETAIL УЗЕЛ		2		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE РЕДУКТОР		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35		
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
83	118.58-3311-034 391690	Távtartó hüvely Distanzhülse Втулка распорная	1							
84	018.01-3311-042 005581	Közbetéttárcsa Zwischenscheibe Упорный диск 2,0 mm	X							
085	018.01-3311-043 005582	Közbetéttárcsa Zwischenscheibe Упорный диск 1,0 mm	X							
086	018.01-3311-044 005583	Közbetéttárcsa Zwischenscheibe Упорный диск 0,5 mm	X							
087	018.01-3311-045 005584	Közbetéttárcsa Zwischenscheibe Упорный диск 0,2 mm	X							
088	018.01-3311-046 005585	Közbetéttárcsa Zwischenscheibe Упорный диск 0,1 mm	X							
089	018.01-3311-047 378172	Közbetéttárcsa Zwischenscheibe Упорный диск 0,15 mm	X							
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05, 06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ		HAJTÓMŰ ACHSGETRIEBE РЕДУКТОР				CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА						
2						35						
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL. NOT. ЗНАЧ.		
				1	2	3	4	5	6			
AZONOS TÍPUS GLEICHTEILE IDENTICAL ПАРТИ												
1	118.05, 06											
2												
3												
4												
5												
6												

CSOPORT
GRUPPE
GROUP
ГРУППА

35

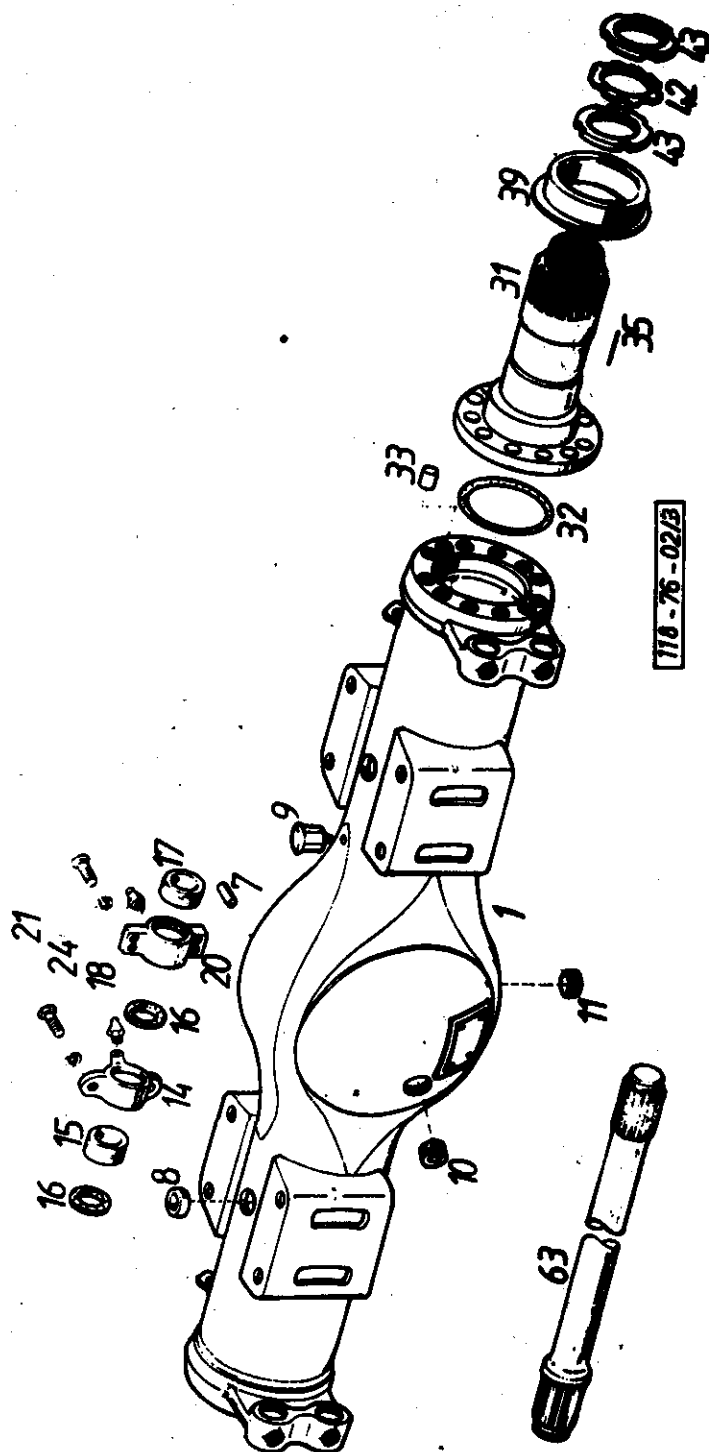
HIDHÁZ, FÉLTENGELY

ACHSKÖRPER – ACHSWELLE

КАРТЕР МОСТА, ПОЛУОСЬ

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL
ΥΣΕΤ

3



RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ		3		HIDHÁZ, FÉLTENGELY ACHSKÖRPER, ACHSWELLE КАРТЕР МОСТА, ПОЛУОСЬ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35		
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉS-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗНАМ.
				1	2	3	4	5	6	
1	118.76-3310-002 368646	Hidház Achskörper Картер моста	1							
7	MSZ KGST 239- -10m6x25-6.6 900487	Illesztőszeg Passstift Штифт установочный	1							
8	018.34-3310-162 008767	Persely Buchse Втулка	2							
9	594.00-3310-031 940752	Légzőszelep Entlüftungsventil Сапун	1							
10	DIN 906-M2x1,5-5.8 985079	Kúpos zárócsavar Kegelige Verschlusschraube Пробка коническая	1							
11	831.02-3310-120 356997	Kúpos zárócsavar mágnessel Kegelige Verschlusschraube mit Magnet Пробка коническая магнитная	1							
013	118.05-3310-148 319561	Fékkulcsapágó I., 8.á. Zsb. Bremsnockenlager I Подшипник тормозного кулака I. в сборе Q: 15;-025		2						
14	018.34-3310-140 863691	Fékkulcsapágó I., 8.á. Zsb. Bremsnockenlager I Подшипник тормозного кулака I. в сборе Q: 15;16			2					
15	018.01-3310-143 005560	Persely Buchse Втулка	4							
16	42x52x5 NB-AFIT 005561	Tömítőgyűrű Dichtring Уплотнение			8					
AZONOS TÉL. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05									
2	118.06									
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ		3		HIDHÁZ, FÉLTENGELY ACHSKÖRPER, ACHSWELLE КАРТЕР МОСТА, ПОЛУОСЬ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35		
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗНАМ.
				1	2	3	4	5	6	
17	018.01-3310-155 989795	Persely Büchse Втулка	2							
18	MSZ 374/4 V-102 893993	Golyós zsirzógomb Kugelschmiernippel Пресс-масленка	4							
019	118.05-3310-158 319562	Fékkulcschapágy II., 8.á. Zsb. Bremsnockenlager II Подшипник тормозного кулака II. в сборе Q: 17;-025		2						
20	018.30-3310-150 822902	Fékkulcschapágy II., 8.á. Zsb. Bremsnockenlager II Подшипник тормозного кулака II. в сборе Q: 16;17			2					
21	MSZ 2463- -M12x32-10.9-B 902628	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой		10	12					
022	MSZ 2463- -M12x38-10.9-B 802388	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой		2						
24	MSZ KGST 2665-12K2 876130	Lapos rugós alátét Flachfederring Шайба пружинная плоская	12.							
025	42x55x8 NB-AFIT 604053	Tömítőgyűrű Dichtring Уплотнение		8						
31	118.34-3310-091 355292	Tengelycsenk Achsschenkel Цапфа	2							
32	018.01-3310-093. 005540	O-gyűrű O-Ring Кольцо-O	2							
AZONOS TÉL. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05									
2	118.06									
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL УЗЕЛ		HIDHÁZ, FÉLTENGELY ACHSKÖRPER, ACHSWELLE КАРТЕР МОСТА, ПОЛУОСЬ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА						
3				35						
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗНАМ.
				1	2	3	4	5	6	
33	MSZ KGST 239- -20m6x50-6.6 900522	Illesztőszeg Passstift Штифт установочный	4							
35	018.01-3310-101 005543	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой	20							
39	118.34-3310-131 361679	Vállgyűrű Schulterring Кольцо упорное	2							
42	599.00-3310-104 946163	Tengelyvéganya Wellenendmutter Гайка осевая	4							
43	MSZ 7890-MB 17 828112	Biztosítólemez Sicherungsblech Планка стопорная	2							
63	118.34-3313-015 355295	Féltengely Achswelle Полуось	2							
AZONOS TÉ. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05									
2	118.06									
3										
4										
5										
6										

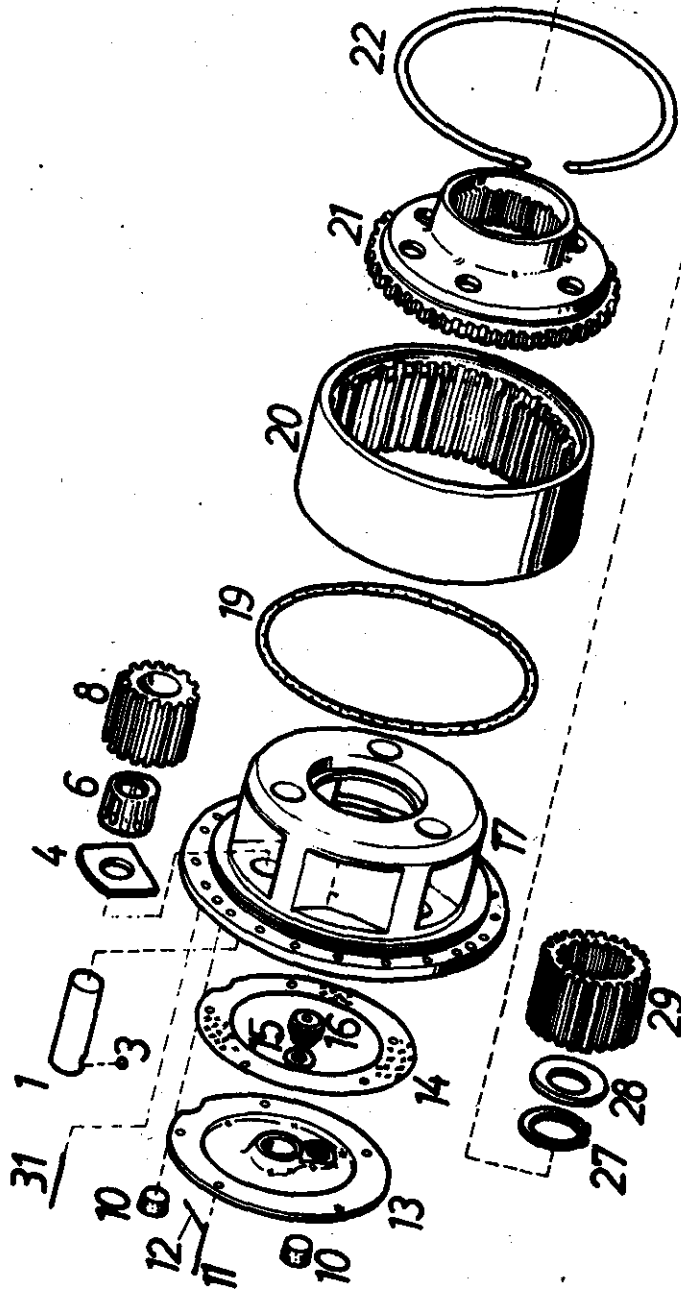
CSOPORT
GRUPPE
GROUP
ГРУППА

35

BOLYGOMŰ
PLANETENGETRIEBE
КОЛЕСНЫЙ РЕДУКТОР

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL
УЗЕЛ

4



118-23-03/5

RÉSZLET DETAIL DETAIL УЗЕЛ		BOLYGÓMŰ PLANETENGETRIEBE КОЛЕСНЫЙ РЕДУКТОР		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35					
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.	
				1	2	3	4	5	6		
1	018.34-3330-035 008784	Bolygókerék csapszeg Planetenradbolzen Ось сателлита	6								
3	MSZ KGST 1990-8-200 827653	Acélgolyó Stahlkugel Шарик стальной	6								
4	594.00-3311-168 975110	Távtartó lemez Distanzblech Пластика дистанционная	12								
6	K30x42x30 MGM 864297	Hengergörgős csapágó Zylinderrollenlager Подшипник с цилиндрическими роликами	12								
8	118.10-3330-021 957871	Bolygókerék Planetenrad Сателлит z = 19	6								
10	DIN 906- M24x1,5-5.8 985079	Zárócsavar Verschlusschraube Пробка	4								
11	MSZ 2463- -M8x14-5.6-B 876219	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой	10								
12	MSZ KGST 2665-8K2 876128	Lapos rugós alátét Flachfederring Шайба пружинная плоская	10								
13	118.34-3330-031 359871	Zárófedél Verschlussdeckel Крышка	2								
14	118.34-3330-032 359072	Tömítés Dichtung Прокладка	2								
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ											
1	118.05;-06										
2											
3											
4											
5											
6											

RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ		4		BOLYGÓMŰ PLANETENGETRIEBE КОЛЕСНЫЙ РЕДУКТОР		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35		
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
15	596.00-3330-055 355373	Állítólemez Einstellscheibe Пластика регулировочная	X							
16	118.34-3330-035 359873	Támasztó csap Stützbolzen Палец упорный	2							
17	118.34-3330-012 355294	Bolygótartó Planetenträger Водило	2							
19	581.00-3330-046 983452	O-gyűrű O-Ring Кольцо-O 237x4 mm	2							
20	581.00-3331-011 983457	Fogaskoszoru Zahnkranz Венец зубчатый z = 64	2							
21	118.34-3331-003 355296	Koszoruagy Kranznabe Ступица зубчатого венца	2							
22	581.00-3331-012 983458	Rögzítő karika Sicherungsring Кольцо стопорное	2							
27	MSZ 232-45 827069	Rögzítőgyűrű tengelyhez Sicherungsring für Wellen Кольцо стопорное наружное	2							
28	118.34-3313-027 356942	Alátét Scheibe Шайба	2							
29	118.34-3313-021 356941	Napkerék Sonnenrad Шестерня солнечная z = 26	2							
AZONOS TÍP. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05:-06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL DETAIL УЗЕЛ		4			BOLYGÓMŰ PLANETENGETRIEBE КОЛЕСНЫЙ РЕДУКТОР				CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА				35	
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.				
				1	2	3	4	5	6					
31	581.00-3340-009 983462	Peremes csavar tömítőanyaggal Bundschrabe mit Dichtungsmasse Болт с фланцем с уплотняющим веществом	40											
AZONOS TÍPUS GLEICHTEILE IDENTICAL ПАРТИ ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ														
1	118.05;-06													
2														
3														
4														
5														
6														

CSOPORT
GRUPPE
GROUP
ГРУППА

35

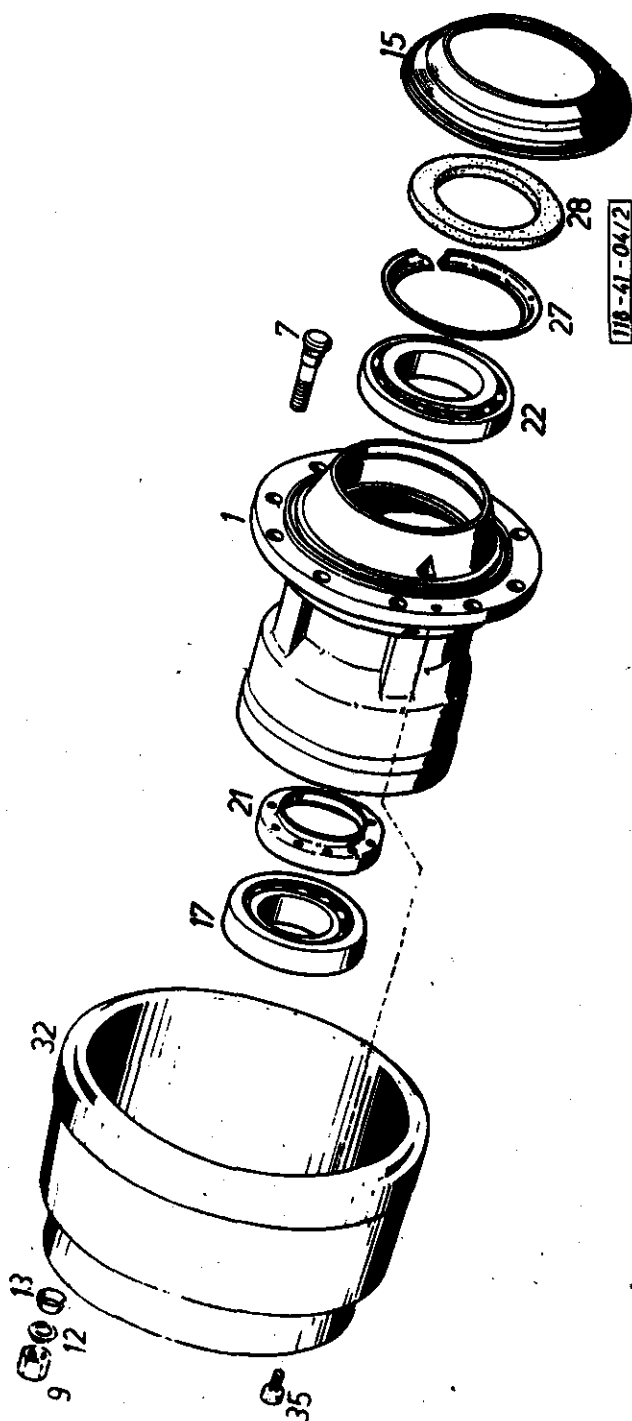
KERÉKAGY, FÉKDOB

RADNAVE – BREMSTROMMEL

СТУПИЦА КОЛЕСА, ТОРМОЗНОЙ БАРАБАН

RÉSZLET
DÉTAIL
DETAIL
УЗЕЛ

5



RÉSZLET DETAIL УЗЕЛ		KERÉKAGY, FÉKDOB RADNABE, BREMSTROMMEL СТУПИЦА КОЛЕСА, ТОРМОЗНОЙ БАРАБАН			CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА					
5					35					
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIÁNTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗНАМ.
				1	2	3	4	5	6	
1	118.34-3340-003 355298	Kerékagy Radnabe Ступица колеса	20		2					
02	118.24-3340-003 375988	Kerékagy Radnabe Ступица колеса		2						
04	118.34-3340-002 355297	Kerékagy, 8.á. Zsb. Radnabe Ступица колеса в сборе Q: 1;7;15;21			2					
05	118.50-3340-002 364761	Kerékagy, 8.á. Zsb. Radnabe Ступица колеса в сборе Q: 02;7;15;21		2						
7	118.34-3340-004 355299	Keréksavar Radschraube Колесная шпилька M22x1,5								
9	018.60-3340-015 005874	Kerékanya Radmutter Колесная гайка M22x1,5			20					
010	582.90-3140-005 380773	Kerékanya Radmutter Колесная гайка M22x1,5		20						
12	DIN 74361 C 22,5 874733	Rugós gyűrű, Federring Кольцо пружинное			20					
13	018.34-3340-069 946140	Központosító gyűrű Zentrierring Кольцо уцентрировочное			20					
AZONOS TÉL.		GLEICHTEILE	IDENTICAL PARTS	ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ						
1	118.05									
2	118.06									
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL ДЭТАЛЬ		5		KERÉKAGY, FÉKDOB RADNABE, BREMSTROMMEL СТУПИЦА КОЛЕСА, ТОРМОЗНОЙ БАРАБАН		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35		
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MÉGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
15	832.02-3340-014 359875	Olajfogó harang Ölfangglocke Колокол маслоуловительный	2							
17	30220 MGM 827787	Kupgörgős csapágy Kegelrollenlager Конический роликовый подшипник /Ø 100/180x37/	2							
21	118.34-3340-012 365938 356938	Vezető lemez Führungsblech Пластика направляющая	2							
22	32022 X MGM 983328	Kupgörgős csapágy Kegelrollenlager Конический роликовый подшипник /Ø 110/170x38/	2							
27	118.34-3340-023 356908	Csapágyelhúzó gyűrű Lagerabziehring Кольцо для снятия подшипника	2							
28	AS-140x170x15-NB AFTT 981312	Tömítőgyűrű Dichtring Уплотнение	2							
32	118.34-3341-031 355382	Fékdob Bremstrommel Тормозной барабан	2							
35	MSZ 2463 -M10x18-10.9-B 905485	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Волт с шестигранной головкой	4							
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.05									
2	118.06									
3										
4										
5										
6										

CSOPORT
GRUPPE
GROUP
ΓΡΥΠΠΑ

35

FÉK

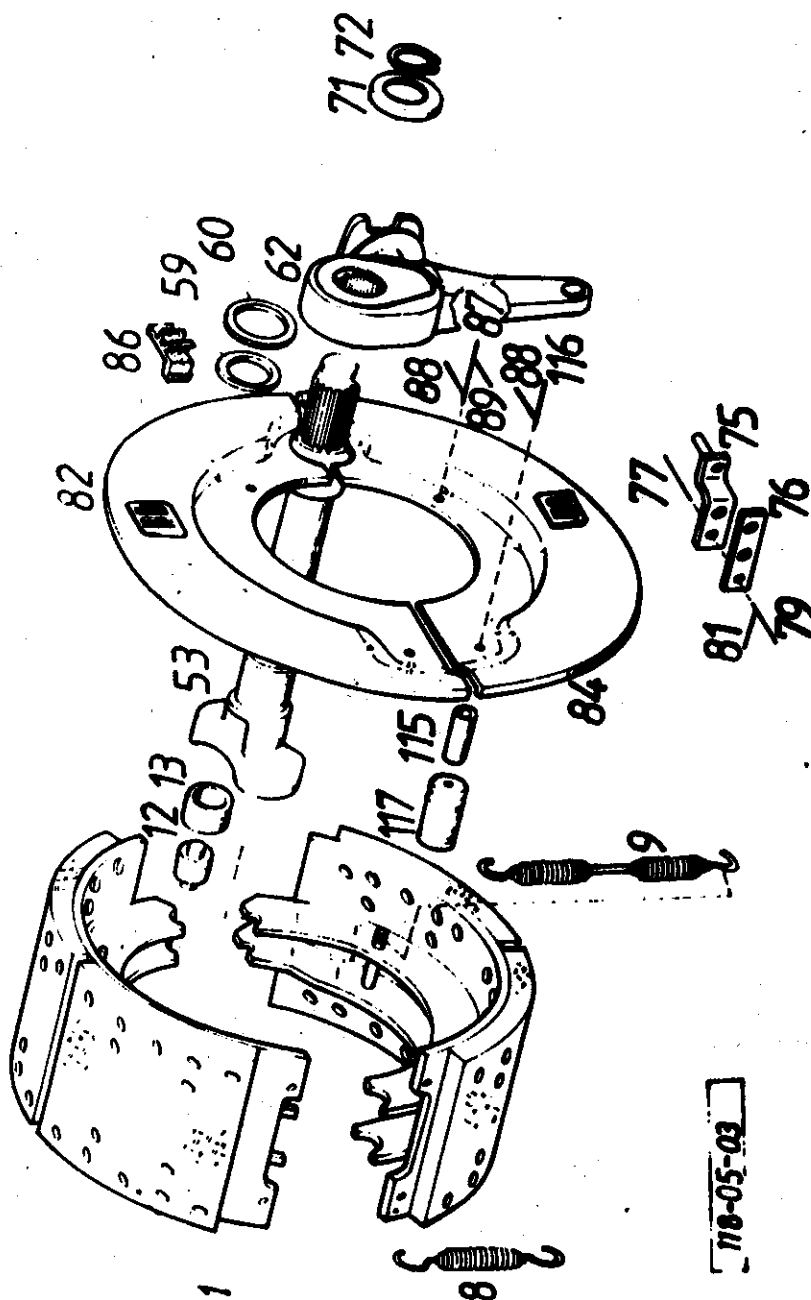
BREMSE

ТОРМОЗ

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL
ΥΞΕΛ

8

39



RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ		6		FÉK BREMSE ТОРМОЗ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35		
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
1	008.27-3341-010 395380	Fékpofa, 8.á. Zsb. Bremsbacke Тормозная колодка в сборе Q: 03;04	4							
03	007.10-3341-012 368701	Fékbetét szegecs Bremsbelagniet Заклепка тормозной накладки	112							
04	007.10-3341-013 359148	Fékbetét /alapméretes/ Bremsbelag /mit Grundmass/ Тормозная накладка /базового размера/ V=20+;-0,2	8							
8	007.10-3341-040 357813	Fékpofa visszahúzó rugó, rövid Bremsbackenrückholfeder, kurz Оттяжная пружина колодок тормоза короткая	4							
9	118.34-3341-060 378185	Fékpofa visszahúzó rugó, hosszú Bremsbackenrückholfeder, lang Оттяжная пружина колодок тормоза длинная	2							
12	007.10-3341-048 359165	Görgőcsap Rollenbolzen Палец ролика	4							
13	007.10-3341-049 359166	Fékpofa görgő Bremsbackenrolle Ролик колодки тормоза	4							
53	018.46-3341-053 967949	Fékkulcs, bal Bremsnockenwelle, links Кулак тормоза разжимной, левый	1							
054	018.46-3341-054 967950	Fékkulcs, jobb Bremsnockenwelle, rechts Кулак тормоза разжимной, правый	1							
59	831.02-3341-161 365197	Távtartó Distanzhalter Распорка	2							
AZONOS TÉT.		GLEICHTEILE	IDENTICAL PARTS	ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ						
1	118.05									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL DETAIL УЗЕЛ		FÉK BREMSE ТОРМОЗ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА				
6				35				
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIÁNTS ВАРИАНТЫ	JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3		
60	831.02-3341-162 365199	Allítólemez Einstellblech Пластика регулировочная. v = 0,5 mm	X					
62	MOM 2393-923 378020	Automatikus utánállítási fékkar, bal Gestängesteller mit automatischer Nachstellung, links Автоматически подрегулируемый рычаг тормоза, левый	1					
066	MOM 2393-903 378019	Automatikus utánállítási fékkar, jobb Gestängesteller mit automatischer Nachstellung, rechts Автоматически подрегулируемый рычаг тормоза, правый	1					
71	831.02-3341-163 365200	Alátét Scheibe Шайба	2					
72	MSZ 232-34 827158	Rögzítőgyűrű tengelyhez Sicherungsring für Welle Кольцо стопорное наружное	2					
75	118.05-3341-135 316822	Tartólemez, bal Halteblech, links Пластика несущая, левая	1					
76	018.43-3341-088 879849	Alaplap Grundplatte Плита основная	2					
77	MSZ 2463-M5x18-10.9-B 910203	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой	2					
078	118.05-3341-155 316824	Tartólemez, jobb Halteblech, rechts Пластика несущая, правая	1					
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ								
1	118.05							
2								
3								
4								
5								
6								

RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ 6		FÉK BREMSE ТОРМОЗ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА 35						
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN VARIANTS ВАРИАНТЫ						JEL NOT. ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
79	MSZ 2260-M6-8-B 070349	Hatlapu anya Sechskantmutter Гайка шестигранная	2							
81	MSZ KGST 2665-6K2 070231	Lapos rugós alátét Flachfederring Шайба пружинная плоская	2							
82	118.34-3341-072 368607	Féktakarólemez I. Bremsabdeckblech I. Щит тормоза I	2							
84	118.34-3341-073 368606	Féktakarólemez II. Bremsabdeckblech II. Щит тормоза II	2							
86	007.10-3341-069 360480	Gumidugó Gummistopfen Пробка резиновая	4							
87	MSZ 2463-M10x18-10.9-B 905485	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой	4							
88	MSZ KGST 2665-10K2 876129	Lapos rugós alátét Flachfederring Шайба пружинная плоская	8							
89	018.01-3341-075 005732	Alátét Scheibe Шайба	4							
115	118.34-3341-079 378188	Támasztó darab Stütze Элемент упорный	4							
116	MSZ 2461- M10x60-5.6-B 070529	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой	4							
117	118.34-3341-043 378184	Fékröfacsapárg Bremsbackenbolzen Палец колодок тормоза	4							
AZONOS TÉT.		GLEICHTEILE	IDENTICAL PARTS	ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ						
1	118.05									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL DETAIL УЗЕЛ		6		FÉK BREMSE ТОРМОЗ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35	
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN		VARIANTS ВАРИАНТЫ		JEL NOT. NOTE ЗАМ.	
				1	2	3	4		5
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ.									
1	118.05								
2									
3									
4									
5									
6									

CSOPORT
GRUPPE
GROUP
ΓΡΥΠΠΑ

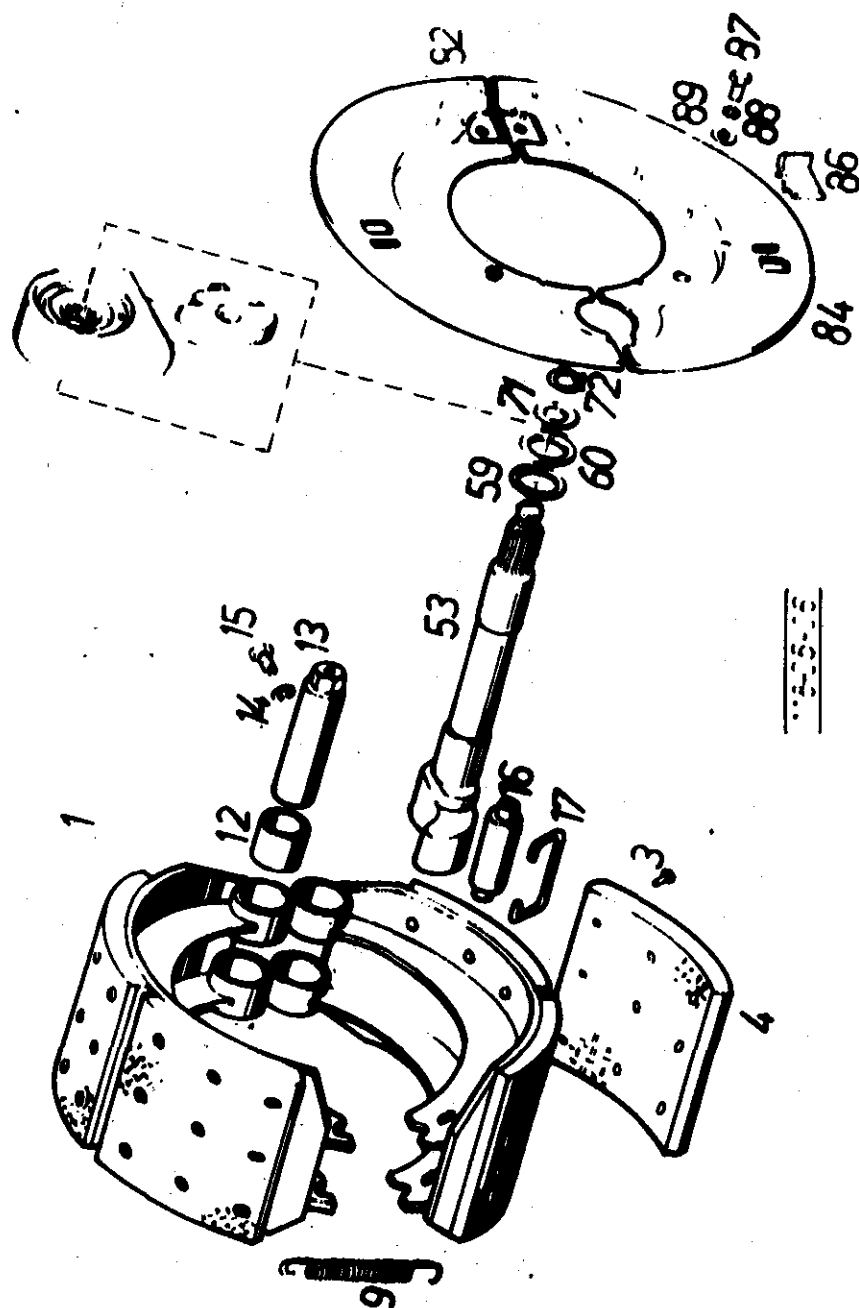
35

FÉK
BREMSE
ТОРМОЗ

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL
ΥΣΕΛ

7

45



RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ		FÉK BREMSE ТОРМОЗ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35				
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MÉGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
1	018.14-3341-010 817619	Fékpofa pár, 8.á. Zsb. Bremsbackenpaar Пара тормозных колодок в сборе Q: 3;4	2							
3	018.01-3341-012 821777	Fékbetét szegecs Bremsbelagniet Заклепка тормозной накладки	72							
4	018.14-3341-013 817618	Fékbetét Bremsbelag Тормозная накладка	8							
9	012.0-3341-029 864014	Fékpofa visszahúzó rugó Bremsbackenrückhofeder Оттяжная пружина колодок тормоза	2							
12	018.01-3341-026 864333	Persely Büchse Втулка	8							
13	018.01-3341-043 005709	Fékpofa csapszeg Bremsbackenbolzen Палец колодок тормоза	4							
14	MSZ KGST 2665-14K2 070612	Lapos rugós alátét Flachfederring Шайба пружинная плоская	4							
15	018.01-3341-044 005710	Biztosító csavar Sicherungsschraube Болт стопорный	4							
16	018.01-3341-047 005711	Fékpofa görgő Bremsbackenrolle Ролик колодки тормоза	4							
17	018.01-3341-048 865322	Görgörögztető Rollenbefestiger Фиксатор ролика	4							
53	018.46-3341-053 867949	Fékkulcs Bremsnockenwelle Кулак тормоза разжимной	1							
AZONOS TÉL. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL УЗЕЛ		FÉK BREMSE ТОРМОЗ		CSOPORT GRUPPE ГРУППА						
7				35						
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN						JEL NOT. ЗНАМ.
				1	2	3	4	5	6	
054	018.46-3341-054 967950	Fékkulcs, bal Bremsnockenwelle, links Кулак тормоза разжимной, левый	1							
59	831.02-3341-161 365197	Távtartó Distanzhalter Распорка	2							
60	831.02-3341-162 365199	Allítólemez Einstellblech Пластика регулировочная	X							
064		Kézi utánállítási fékkar, bal Gestängesteller mit manueller Nachstellung, links Ручно-подрегулируемый рычаг тормоза, левый R: 8	1							
068		Kézi utánállítási fékkar, jobb Gestängesteller mit manueller Nachstellung, rechts Ручно-подрегулируемый рычаг тормоза, правый R: 8	1							
71	831.02-3341-163 365200	Távtartó Distanzhalter Распорка	2							
72	MSZ 232-34 827158	Rögzítőgyűrű tengelyhez Sicherungsring für Welle Кольцо стопорное наружное	2							
82	118.34-3341-072 368607	Féktakarólemez I. Bremsabdeckblech I Щит тормоза I.	2							
84	118.34-3341-073 368606	Féktakarólemez II. Bremsabdeckblech II Щит тормоза II.	2							
86	007.10-3341-069 360480	Gumidugó Gummistopfen Пробка резиновая	4							
AZONOS TET.		GLEICHTEILE	IDENTICAL PARTS	ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ						
1	118.06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ 7		FÉK BREMSE ТОРМОЗ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА 35						
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
87	MSZ 2463 -M10x18-10.9-B 905485	Hatlapfejű csavar Sechskantschraube Болт с шестигранной головкой	8							
88	MSZ KGST 2665-10K2 876129	Lapos rugós alátét Flachfederring Шайба пружинная плоская	8							
89	018.01-3341-075 005732	Alátét Scheibe Шайба	4							
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE IDENTICAL ИДЕНТИЧНЫЕ PARTS ДЕТАЛИ										
1	118.06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL DETAIL УЗЕЛ		7		FÉK BREMSE ТОРМОЗ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35		
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	NEVNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗНАМ.
				1	2	3	4	5	6	
AZONOS TÉT.		GLEICHTEILE	IDENTICAL PARTS	ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ						
1	118.06									
2										
3										
4										
5										
6										

CSOPORT
GRUPPE
GROUP
ГРУППА

35

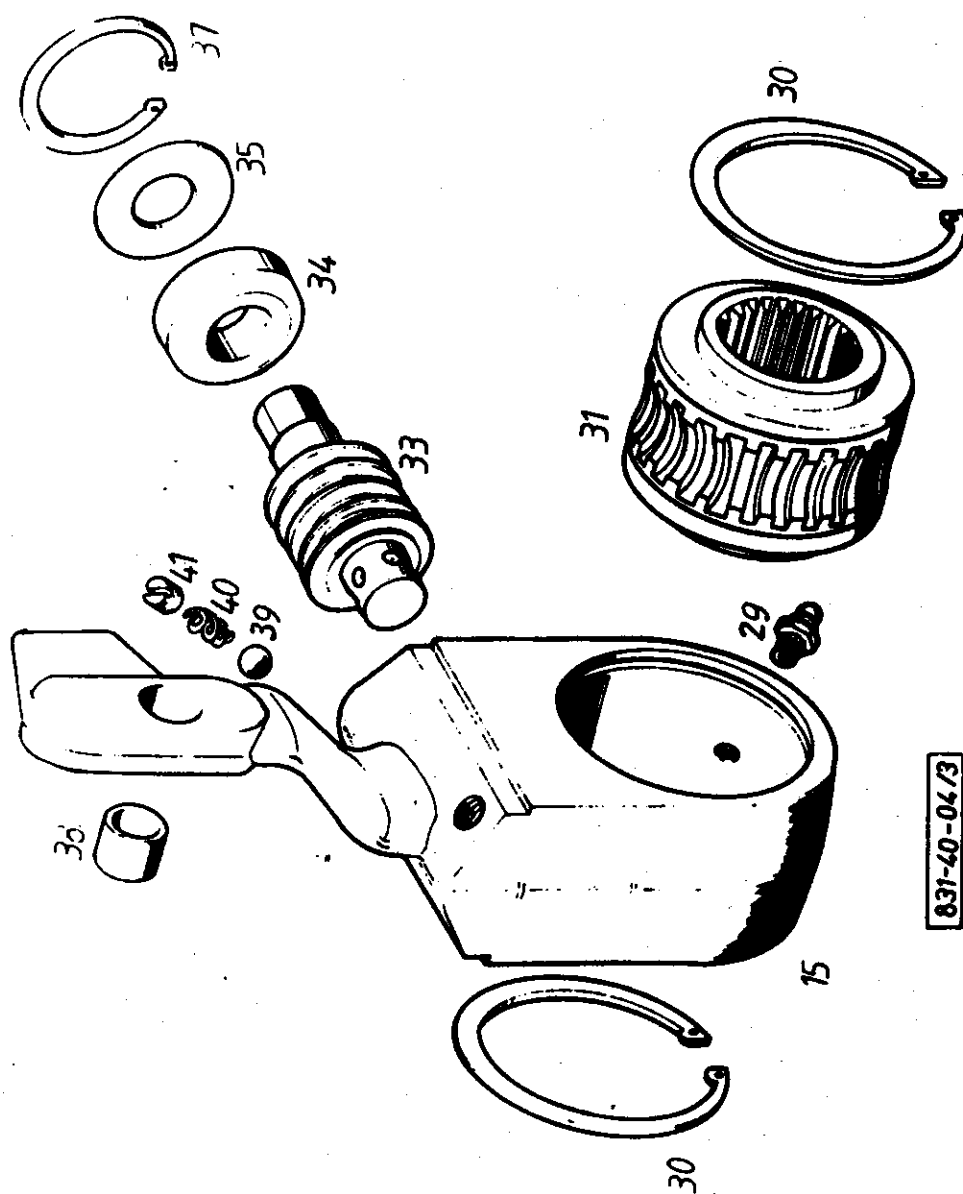
KÉZI UTÁNÁLLÍTÁSÚ FÉKKAR

GESTÄNGSTELLER, MIT MANUELLER NACHSTELLUNG

РУЧНО-ПОДРЕГУЛИРУЕМЫЙ РЫЧАГ ТОРМОЗА

RÉSZLET
DETAIL
DETAIL
УЗЕЛ

8



831-40-04/3

RÉSZLET DETAIL УЗЕЛ		KÉZI UTÁNÁLLÍTÁSÚ FÉKKAR GESTÄNGESTELLER MIT MANUELLER NACHSTELLUNG РУЧНО-ПОДРЕГУЛИРУЕМЫЙ РЫЧАГ ТОРМОЗА			CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35			
ÁBRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MÉGNÉVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗАМ.
				1	2	3	4	5	6	
01	118.75-3341-140 372250	Kézi utánállítású fékkar bal, 8.á. Zsb. Gestängesteller mit manueller Nachstellung, links Ручно-подрегулируемый рычаг тормоза, левый в сборе □ : 15; 29-41	1							
08	118.75-3341-160 372251	Kézi utánállítású fékkar jobb, 8.á. Zsb. Gestängesteller mit manueller Nachstellung, rechts Ручно-подрегулируемый рычаг тормоза, правый в сборе □ : 022; 29-41	1							
15	831.00-3141-122 371412	Fékkar, bal Gestängesteller, links Рычаг тормоза, левый	1							
022	831.00-3141-142 371415	Fékkar, jobb Gestängesteller, rechts Рычаг тормоза, правый	1							
29	MSZ 374/4 G-86 867014	Golyós zsirzógomb Kugelschmiernippel Пресс-масленка	2							
30	MSZ 231-70 827114	Rögzítőgyűrű furathoz Sicherungsring für Bohrungen Кольцо стопорное внутреннее	4							
31	831.02-3341-143 365198	Csigakerék Schneckenrad Шестерня червячная	2							
33	831.02-3341-094 887136	Csiga Schnecke Червяк	2							
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.06									
2										
3										
4										
5										
6										

RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ		KÉZI UTÁNÁLLÍTÁSÚ FÉKKAR GESTÄNGSTELLER MIT MANUELLER NACHSTELLUNG РУЧНО-ПОДРЕГУЛИРУЕМЫЙ РЫЧАГ ТОРМОЗА			CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА		35			
ABRA BILD FIG. ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	MEGNEVEZÉS BENENNUNG DESIGNATION НАИМЕНОВАНИЕ	ÖSSZ. ALLE ALL ОБЩЕЕ	VÁLTOZATOK VARIANTEN			VARIANTS ВАРИАНТЫ			JEL NOT. NOTE ЗНАМ.
				1	2	3	4	5	6	
34	831.02-3341-096 063717	Támasztó tárcsa Stützscheibe Шайба опорная	2							
35	831.02-3341-097 063718	Hézagoló lemez Beilagblech Планка регулировочная 0,2 mm	X							
036	831.02-3341-098 063719	Hézagoló lemez Beilagblech Планка регулировочная 0,1 mm	X							
37	MSZ 231-38 827099	Rögzítőgyűrű furathoz Sicherungsring für Bohrungen Кольцо стопорное внутреннее	2							
38	831.02-3341-108 817627	Persely a fékkarhoz Büchse zum Gestängesteller Втулка рычага тормоза	2							
39	MSZ KGST 1990-8-200 827653	Acélgolyó Stahlkugel Шарик стальной	2							
40	018.01-3341-105 828402	Rugó a fékkarhoz Feder zum Gestängesteller Пружина рычага тормоза	2							
41	400.0.36.271 000528	Hernyőcsavar Gewindestift Винт установочный	2							
AZONOS TÉT. GLEICHTEILE IDENTICAL PARTS ИДЕНТИЧНЫЕ ДЕТАЛИ										
1	118.06									
2										
3										
4										
5										
6										

JEL NOTIZ NOTE ЗАМЕТКА	MÉGJEGYZÉS BEMERKUNGEN REMARK ПРИМЕЧАНИЕ	CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА 35												
1	A "MENETES GYÜRÜ" horonyállásának megfelelően kialakított "ORROS BIZTOSÍTÓLEMEZ"-t kell alkalmazni. Es ist ein der Nutposition der "GEWINDERING" entsprechend ausgebildetes "NASEN-SICHERUNGSBLECH" anzuwenden. Следует пользоваться "СТОПОРНОЙ ПЛАНКОЙ С УСИКОМ", исполненной в соответствии с профилем паз "УСТАНОВОЧНОЙ ОБОЙМЫ".													
2	Raktári készletből függően akár "KLINGELNBERG", akár "GLEASON" fogazásu - azonos típusu - kupkerékpár csereszabatosan beépíthető. In Abhängigkeit vom Lagerbestand können Kegelradpaare sowohl mit "KLINGELNBERG"- als auch mit "GLEASON"-Verzahnung - gleichen Typs-austauschgerecht eingebaut werden. В зависимости от складского запаса для сборки допускается применять взаимозаменяемые пары конических шестерен - идентичного типа - как с зацеплением "КЛИНГЕЛЬНБЕРГА" так и с зацеплением "ГЛЕСОНА".													
3	Pótalkatrészként rendelhető a régi kiegyenlítőmű 581.00-3311-103 rajzszámu, Ø 26,98 mm névleges furatátmérőjű kis kiegyenlítő kupkerék á.á.-hoz. Kann zum kleinen Zsb. Ausgleichkegelrad, Bohrungs-Nenndurchmesser 26.98 mm des alten Ausgleichgetriebes Z.-Nr. 581.00-3311-103 als Ersatzteil bestellt werden. В качестве запчасти можно заказывать малую коническую шестерню с номинальным диаметром отверстия Ø 26,98 мм, № чертежа 581.00-3311-103 прежнего дифференциала, для сборки. FIGYELEM! Az új kiegyenlítőmű leváltotta a régi kiegyenlítőművet komplett és tételenként csereszabatosan az alábbiak szerint: ACHTUNG! Anstelle des alten Ausgleichgetriebes komplett und positionsweise wird das neue Ausgleichgetriebe austauschgerecht wie folgt eingebaut: ВНИМАНИЕ! Вместо старого дифференциала устанавливается новый дифференциал, но они и по комплекту и по позициям являются взаимозаменяемыми по нижеследующему: <table border="1" data-bbox="219 1422 1383 1951"> <thead> <tr> <th>Megnevezés Benennung Наименование</th><th>Régi Alt Старый</th><th>Új Neu Новый</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kis kiegyenlítő kupkerék teljes Kleines Ausgleichkegelrad, komplett Коническая шестерня дифференциала малая, в комплекте</td><td>581.00-3311-103</td><td>-</td></tr> <tr> <td>Kis kiegyenlítő kupkerék Kleines Ausgleichkegelrad Коническая шестерня дифференциала малая</td><td>-</td><td>832.02-3311-106</td></tr> <tr> <td>Persely Büschse Втулка</td><td>581.00-3397-029</td><td>-</td></tr> </tbody> </table>	Megnevezés Benennung Наименование	Régi Alt Старый	Új Neu Новый	Kis kiegyenlítő kupkerék teljes Kleines Ausgleichkegelrad, komplett Коническая шестерня дифференциала малая, в комплекте	581.00-3311-103	-	Kis kiegyenlítő kupkerék Kleines Ausgleichkegelrad Коническая шестерня дифференциала малая	-	832.02-3311-106	Persely Büschse Втулка	581.00-3397-029	-	
Megnevezés Benennung Наименование	Régi Alt Старый	Új Neu Новый												
Kis kiegyenlítő kupkerék teljes Kleines Ausgleichkegelrad, komplett Коническая шестерня дифференциала малая, в комплекте	581.00-3311-103	-												
Kis kiegyenlítő kupkerék Kleines Ausgleichkegelrad Коническая шестерня дифференциала малая	-	832.02-3311-106												
Persely Büschse Втулка	581.00-3397-029	-												

JEL NOTIZ NOTE ЗАМЕТКА	MEGJEJYZÉS BEMERKUNGEN REMARK ПРИМЕЧАНИЕ		CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА 35
	Megnevezés Benennung Наименование	Régi Alt Старый	Új Neu Новый
	Közbetétlemez a kis kiegyenlítő kupkerékhez Zwischenblech zum kleinen Aus- gleichkegelrad Прокладка сферическая для малой конической шестерни дифференциала	180.0.32.15	832.02-3311-107
	Közbetétlemez a nagy kiegyenlítő kupkerékhez Zwischenblech zum grossen Aus- gleichkegelrad Прокладка сферическая для большой конической шестерни дифференциала	581.00-3311-112	832.02-3311-112
	Nagy kiegyenlítő kupkerék Grosses Ausgleichkegelrad Коническая шестерня дифференциала большая	832.02-3311-111	832.02-3311-111
	Kereszt tengely Kreuzwelle Крестовина дифференциала	832.02-3311-101	832.02-3311-101

SZÁMINDEX
NUMMERNVERZEICHNIS
NUMERICAL INDEX
ЦИФРОВОЙ ИНДЕКС

ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА	RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ	ÁBRASZ. ABB. NR. FIG. NR. НО ФИГ.	ALKATRÉSZ-SZÁM ERSATZTEILNUMMER SPARE PART NUMBER НОМЕР ДЕТАЛИ	CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА	RÉSZLET DETAIL ДЕТАЛЬ УЗЕЛ	ÁBRASZ. ABB. NR. FIG. NR. № ФИГ.
1	2	3	4	1	2	3	4
007.10-3341-012	35	6	03	018.01-3311-057	35	2	043
007.10-3341-013		6	04	018.01-3311-062		2	59
007.10-3341-040		6	8	018.01-3311-068		2	72
007.10-3341-048		6	12	018.01-3311-098		2	30
007.10-3341-049		6	13	018.01-3311-137		1	30
007.10-3341-069		7	86	018.01-3341-012		7	3
				018.01-3341-026		7	12
008.27-3341-010		6	1	018.01-3341-043		7	13
				018.01-3341-044		7	15
012.0-3341-029		7	9	018.01-3341-047		7	16
				018.01-3341-048		7	17
018.01-3310-093		3	32	018.01-3341-075		6	89
018.01-3310-101		3	35	018.01-3341-075		7	89
018.01-3310-143		3	15	018.01-3341-105		8	40
018.01-3310-155		3	17	018.14-3341-010		7	1
018.01-3311-042		2	84	018.14-3341-013		7	4
018.01-3311-043		2	085	018.30-3310-150		3	20
018.01-3311-044		2	086	018.34-3310-140		3	14
018.01-3311-045		2	087	018.34-3310-162		3	8
018.01-3311-046		2	088	018.34-3311-123		1	22
018.01-3311-047		2	089	018.34-3311-126		1	023
018.01-3311-053		2	39	018.34-3311-128		1	024
018.01-3311-054		2	040	018.34-3311-129		1	025
018.01-3311-055		2	041	018.34-3330-035		4	1
018.01-3311-056		2	042	018.34-3340-069		5	13

1	2	3	4	1	2	3	4
018.43-3341-088	35	6	76	118.34-3341-043	35	6	117
018.46-3341-053		6	53	118.34-3341-060		6	9
018.46-3341-053		7	53	118.34-3341-072		6	82
018.46-3341-054		6	054	118.34-3341-072		7	82
018.46-3341-054		7	054	118.34-3341-073		6	84
018.60-3340-015		5	9	118.34-3341-073		7	84
018.80-3311-074		2	80	118.34-3341-079		6	115
018.80-3311-084		2	74	118.50-3340-002		5	05
018.80-3311-085		2	79	118.54-3310-114		1	7
018.80-3311-088		2	77	118.58-3311-012		1	1
018.80-3311-089		2	78	118.58-3311-021		2	34
018.80-3311-131		1	31	118.58-3311-034		2	83
				118.58-3311-061		2	60
118.05-3300-000		0	01	118.58-3397-020		2	17
118.05-3310-148		3	013	118.58-3397-030		2	1
118.05-3310-158		3	019	118.75-3341-140		8	01
118.05-3341-135		6	75	118.75-3341-160		8	02
118.05-3341-155		6	078	118.76-3310-002		3	1
118.06-3300-000		0	02				
118.06-3311-000		0	07	380.9.32.189		1	15
118.06-3311-071		2	67				
118.10-3330-021		4	8	400.0.36.271		8	41
118.24-3340-003		5	02				
118.34-3310-091		3	31	581.00-3311-094		2	7
118.34-3310-131		3	39	581.00-3330-046		4	19
118.34-3313-015		3	63	581.00-3331-011		4	20
118.34-3313-021		4	29	581.00-3331-012		4	22
118.34-3313-027		4	28	581.00-3340-009		4	31
118.34-3330-012		4	17	581.00-3397-029		2	11
118.34-3330-031		4	13				
118.34-3330-032		4	14	582.90-3140-005		5	010
118.34-3330-035		4	16				
118.34-3331-003		4	21	594.00-3310-031		3	9
118.34-3340-002		5	04	594.00-3311-168		4	4
118.34-3340-003		5	1				
118.34-3340-004		5	7	596.00-3330-055		4	15
118.34-3340-012		5	21				
118.34-3340-023		5	27	599.00-3310-104		3	42
118.34-3341-031		5	32				

1	2	3	4	1	2	3	4
831.00-3141-122	35	8	15				
831.00-3141-142		8	022				
831.02-3310-120		3	11				
831.02-3341-094		8	33				
831.02-3341-096		8	34				
831.02-3341-097		8	35				
831.02-3341-098		8	036				
831.02-3341-108		8	38				
831.02-3341-143		8	31				
831.02-3341-161		6	59				
831.02-3341-161		7	59				
831.02-3341-162		6	60				
831.02-3341-162		7	60				
831.02-3341-163		6	71				
831.02-3341-163		7	71				
832.02-3311-101		2	8				
832.02-3311-106		2	9				
832.02-3311-107		2	12				
832.02-3311-111		2	13				
832.02-3311-112		2	15				
832.02-3340-014		5	15				
32314 B		2	56				
32315 B		2	53				
AFIT-42x52x5 NB		3	16				
AFIT-42x55x8 NB		3	025				
AFIT-AS-85x110x13-AC		2	61				
AFIT-AS-140x170x15-NB		5	28				
MGM 30216 A		1	11				
MGM 30220		5	17				
MGM 32022 X		5	22				
MGM 32216 A		1	13				
MGM K-30x42x30		4	6				
MOM 2393-903		6	066				
MOM 2393-923		6	62				

1	2	3	4	1	2	3	4

SZABVÁNYMUTATÓ
NORMVERZEICHNIS
STANDARD INDEX
СТАНДАРТНЫЙ ИНДЕКС

SZABVÁNYSZÁM STANDARDNUMBER STANDARD NUMBER СТАНДАРТНЫЙ НОМЕР	MÉRET, ANYAGMINŐSÉG ABMESSUNG, MATERIALBESCHAFFENHEIT SIZE, QUALITY OF MATERIAL РАЗМЕР, КАЧЕСТВО МАТЕРИАЛА	CSOPORT GRUPPE GROUP ГРУППА	RÉSZLET DETAIL DETAIL УЗЕЛ	ÁBRÁSZ. ABB. NR. FIG. NR. НЧ.ФИГ.
1	2	3	4	5
DIN 906	M24x1,5-5.8	35	3	10
	M24x1,5-5.8		4	10
DIN 74361	C 22,5		5	12
MSZ 231	38		8	37
	70		8	30
MSZ 232	34		6	72
	34		7	72
	45		4	27
MSZ 374/4	G-86		8	29
	V-102		3	18
MSZ 2260	M6-8-B		6	79
MSZ 2461	M10x60-5.6-B		6	116
MSZ 2463	M5x12-6.8-B		1	29
	M6x18-10.9-B		6	77
	M8x14-5.6-B		4	11
	M10x18-10.9-B		5	35
	M10x18-10.9-B		6	87
	M10x18-10.9-B		7	87
	M12x32-10.9-B		3	21
	M12x38-10.9-B		2	64
	M12x38-10.9-B		3	022
MSZ 4377	1,4		2	33
MSZ 7889	KM 14		2	76

1	2	3	4	5
MSZ 7890	MB 14	35	2	75
	MB 17		3	43
MSZ KGST 220	6,3x63		2	73
MSZ KGST 239	10m6x25-6.6		3	7
	20m6x50-6.6		3	33
MSZ KGST 1990	8-200		4	3
	8-200		8	39
MSZ KGST 2652	M8x16-4.6-B		1	21
MSZ KGST 2665	6K2		6	81
	8K2		4	12
	10K2		6	88
	10K2		7	88
	12K2		2	65
	12K2		3	24
	14K2		7	14
MVGSZ 599	M12x1,5x67-10.9-B		2	5